

SAINT VLADIMIR UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL  
СВЯТО-ВОЛОДИМИРСЬКИЙ  
УКРАЇНСЬКИЙ ПРАВОСЛАВНИЙ СОБОР

Thirteenth Sunday after Pentecost  
Тринадцята Неділя після П'ятидесятниці



5913 State Road, Parma, OH 44134 (location)  
3425 Marioncliff Drive, Parma, OH 44134 (mailing)  
Phone: (440) 886-3223 | Email: [st.vladimircathedral@gmail.com](mailto:st.vladimircathedral@gmail.com)  
Website: [www.stvladimirs.org](http://www.stvladimirs.org)



**THE ORTHODOX CHURCH  
IS BEAUTIFUL:**

IN OUR HOLY UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF THE USA WE ALL  
COME FROM DIFFERENT PLACES AND BACKGROUNDS, YET WE ALL  
BELONG TO THE SAME FAMILY OF GOD.

WE SHARE THE SAME FAITH AND THE SAME MISSION – TO TELL OTHERS  
ABOUT HIM, TO BE A BLESSING TO OTHERS, TO SPREAD THE BLESSINGS  
OF GOD'S MERCY AND LOVE.

**ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА  
ПРОСТО ЧУДОВА:**

У НАШІЙ СВЯТІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ США МИ  
ВСІ ПОХОДИМО З РІЗНИХ МІСТ ТА КРАЇН, АЛЕ ВСІ НАЛЕЖИМО ДО  
ОДНІЄЇ БОЖОЇ РОДИНИ.

МИ ПОДІЛЯЄМО ТУ САМУ ВІРУ ТА ТУ САМУ МІСІЮ – РОЗПОВІДАТИ  
ІНШИМ ПРО ХРИСТА, БУТИ БЛАГОСЛОВЕННЯМ ДЛЯ ІНШИХ,  
ПОШИРЮВАТИ БЛАГОСЛОВЕННЯ БОЖОГО МИЛОСЕРДЯ ТА ЛЮБОВІ.



UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF THE USA  
УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА США

# GLORY TO JESUS CHRIST! – GLORY FOREVER!

To friends and visitors who worship with us today, a sincere welcome is extended and we cordially invite you to attend all the services of this church.

## September 22, 2024

Twelfth Sunday after Pentecost

Epistle Reading: 1 Corinthians 16:13-24 | Gospel Reading: Matthew 21:33-42

HIS EMINENCE ARCHBISHOP DANIEL, *Archpastor*

### Pastor:

V. Rev. Michael Hontaruk  
3211 Marioncliff Drive, Parma, OH 44134  
Phone: (440) 915-0069 (cell)  
Email: [fr.michaelhontaruk@yahoo.com](mailto:fr.michaelhontaruk@yahoo.com)

### Pastor Emeritus:

Protopresbyter Fr. John Nakonachny  
7620 Newcomb Drive, Parma, OH 44129  
Phone: (440) 885-1509 (home)  
Email: [nackos3201@gmail.com](mailto:nackos3201@gmail.com)

### Deacon:

Protodeacon Ihor Mahlay  
Phone: (440) 829-5834 (cell)  
Email: [imahlay@yahoo.com](mailto:imahlay@yahoo.com)

### Parish Board:

Geoffrey Greenleaf, *President*  
Phone: (216) 701-5757 (cell)  
Email: [geof@thegreenleafs.com](mailto:geof@thegreenleafs.com)

Mark Meaden, *First Vice-President*

Victor Waschtschenko,

*Second Vice-President*

*Acting Recording Secretary*

Hans Harasimchuk, *Treasurer*

Tamara Host, *Financial Secretary*

Iryna Dudyak

Vasyl Ivakhiv

Oksana Logvynyuk

Volodymyr Humenyuk

Tetiana Iuryniuk

Serhij Nahornij

Victoria Widmor

### Office Administrator:

Lucy Komichak  
Phone: (440) 886-3223  
Email: [LucKom@aol.com](mailto:LucKom@aol.com)

Parish Office Hours: Monday 10 am – 2 pm; Friday 10 am – 2 pm

### Choir Director:

Markian Komichak  
Phone: (440) 537-6788 (cell)  
Email: [markom5@aol.com](mailto:markom5@aol.com)

### Youth Minister:

Oksana Logvynyuk  
Phone: (216) 246-7978 (cell)  
Email: [oksana.logvynyuk@gmail.com](mailto:oksana.logvynyuk@gmail.com)

### Hall Rental Agent:

Liudmyla Ivakhiv  
Phone: (440) 885-0468 (work)  
Email: [hallrental@stvladimirs.org](mailto:hallrental@stvladimirs.org)

### St. Olga Sisterhood:

Iryna Dudyak, *President*  
Phone: (917)399-6686 (cell)  
Email: [idudyak@yahoo.com](mailto:idudyak@yahoo.com)

### St. Vladimir Brotherhood:

Vasyl Ivakhiv, *President*  
Phone: (216) 502-8092 (cell)  
Email: [vasylivakhiv@gmail.com](mailto:vasylivakhiv@gmail.com)

### Pyrohy Group:

Tamara Host, Alex Pihuliak,  
Lucia Leszczuk  
Phone: (440) 886-3252 (work)  
Email: [potatopyrohy@yahoo.com](mailto:potatopyrohy@yahoo.com)

### Senior UOL

Donna Kominko, Melanie Nakonachny,  
*co-presidents*

### Junior UOL:

Sophia Zhuchyk, *President*  
Phone: (216) 235-8139 (cell)  
Email: [sophiazhuchyk@gmail.com](mailto:sophiazhuchyk@gmail.com)

### Taras Shevchenko Ukrainian School:

Halyna Yarema, *Principal*  
Phone: (330) 241-2996 (cell)  
Email: [director@shevchenkoschool.org](mailto:director@shevchenkoschool.org)

## ANNOUNCEMENT – HOLY CONFESSION

If you would like to partake in the Sacrament of Holy Confession, please arrive 30 minutes prior to the liturgy (8:00 am for those attending the English service, 10:00 am for the Ukrainian service, 8:15 am before the bilingual service, or please call Fr. Michael to set up an alternate time.

## MEMORY ETERNAL!

... to the newly departed servant of God Irene Pavlyshyn.

May God accept her souls into His Heavenly Kingdom. Memory Eternal!

## SUNDAY SCHOOL 2024-2025

Sunday School began on September 8 with two classes: ages up to 12 from 10:00–10:30 AM and ages 13-18 from 9:45–10:25 AM. To register, contact Oksana Logvynyuk at (216) 246-7978.

## CENTENNIAL ANNOUNCEMENTS

Preparations for the 100th Anniversary of our parish (1924 – 2024) are well underway. The Banquet will take place next month on Sunday, Oct. 13, 2024. Tickets are on sale now! and information: \$100 per adult ticket. Children and students under 18 are free. Ticket price includes: Banquet dinner, Centennial Commemorative Book, Commemorative wine glass. Please contact: Lucy Komichak 440-886-3223 (office), 440-897-1234 (cell), or LucKom@aol.com (email) **Deadline for ticket sales: October 1, 2024. After this date, ticket prices will increase. Be sure to purchase your tickets before October 1.**

## COFFEE HOUR

We encourage families and individuals to sign up together to host Sunday's coffee hours. It is easier when there are two or three families hosting together. Remember, coffee, tea, and cereal is always provided, as well as the plates, bowls, cups, napkins, utensils, etc. If you would like to sign up to host a coffee hour, please contact Zoryana Zhuchyk at (216) 533-3378.

## 100<sup>th</sup> ANNIVERSARY! LOOKING FOR THE SPONSORS!

As we have entered our 100-th year of our Parish, many events and projects are being planned. In addition to the Centennial Hierarchical Liturgy and Formal Banquet on October 13, 2024, planned are a Concert in the fall, and Commemorative Book to be printed.

A major need is the update of the electrical system of both inside and the exterior of the Cathedral. Some of our planned projects and updates can be accomplished by volunteers, others will incur financial expense. Some of the initial needs are: Washing the Iconostas, which will need to placement of scaffolding.

### New lampadas (\$150 each)

Shelving for inside the altar (2 x \$1,000.00)

### New chairs in the altar

Washing the iconostas (which will require scaffolding)

### Minor washing and painting of walls

Landscaping the exterior around the church

## THANK YOU FROM FR. JOHN

With much love and appreciation, I most sincerely thank Fr. Michael for his warm birthday greetings last Sunday. I also thank everyone for the flowers, birthday cards, gifts, telephone calls and beautiful words on the parish website. May Our Loving Lord bless you all for the many kindnesses shown to me, not only on my birthday but throughout my years of priestly ministry at St. Vladimir Cathedral.

Your in Christ, Fr. John

## АНОНС – СВЯТА СПОВІДЬ

Якщо ви бажаєте приступити до Таїнства Святої Сповіді, будь ласка, прийдіть за 30 хвилин раніше до початку літургії (на 8:00 ранку для тих, хто відвідує англійську Службу, на 10:00 ранку для українську, на 8:15 ранку коли є двомовна Служба Божа, або зателефонуйте о. Михайла, щоб встановити альтернативний час.

## НЕДІЛЬНА ШКОЛА 2024-2025

Недільна школа розпочалася 8 вересня з двома заняттями: для дітей до 12 років з 10:00 до 10:30 ранку та для підлітків віком 13-18 років з 9:45 до 10:25 ранку. Для реєстрації звертайтеся до Оксани Логвинюк за номером (216) 246-7978.

## ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ!

... новопредставленій рабі Божій Ірині Павлишин.  
Нехай Господь прийме її душу до Свого Небесного Царства. Вічна їй пам'ять!

## СВЯТКУВАННЯ СТОЛІТТЯ ПАРАФІЇ

Підготовка до 100-річчя нашої парафії (1924 – 2024) триває. Банкет відбудеться у наступному місяці, у неділю, 13 жовтня 2024 р. Квитки вже є на продаж. Вартість: \$100 за одного дорослого/ Дітям до 18 років безкоштовно. Кожна особа отримає: Святковий обід, Пропам'ятну Ювілейну книгу, Пам'ятний стакан для пиття вина. Будь ласка звертайтеся до: п. Люсі Комічак 440-886-3223 (офіс). 440-897-1234 (мобільний), або LucKom@aol.com (e-пошта). **Останній день продаж квитків: 1 жовтня 2024 року. Після цієї дати ціна квитків збільшиться. Обов'язково придбайте квитки до 1 жовтня.**

## КАВА ТА ПЕРЕКУСКИ

Ми заохочуємо родини та окремих людей записуватися робити разом каву та обіди; легше робити, коли дві, три сім'ї роблять разом. Нагадуємо, що завжди є кава, чай, сіріал, а також тарілки, миски, чашки, серветки, тощо. Якщо ви бажаєте записатися робити, зв'яжіться із Зоряною Жучик за телефоном (216) 533-3378.

## 100 ЛІТТЯ ПАРАФІЇ! ШУКАЄМО ЗА СПОНСОРАМИ!

Оскільки ми вступили у 100-річчя нашої парафії, планується багато заходів та проектів. Окрім Столітньої Архієрейської Літургії та Урочистого Банкету 13 жовтня 2024 року, Концерт восени та друк Пам'ятної книги. Деякі з наших запланованих проектів і оновлень можуть бути виконані силами волонтерів, інші потребуватимуть фінансових витрат. Деякі з початкових потреб: миття іконостасу, для якого потрібно буде поставити риштування.

### Нові лампади (\$150 each)

Шафи для вітваря (2 x \$1,000.00)

### Нові крісла для вітваря

Миття іконостасу (що вимагатиме встановлення риштувань)

### Невелике миття та фарбування стін

Прикрашення території навколо церкви

## ПОДЯКА ВІД О. ІВАНА

З великою любов'ю та вдячністю, я щиро дякую отцю Михайлу за його теплі вітання з нагоди дня мого народження в минулу неділю. Також дякую всім за квіти, листівки, подарунки, телефонні дзвінки та красиві слова на парафіяльному вебсайті. Нехай наш Люблячий Господь благословить вас усіх за доброту, проявлену до мене не лише в день мого народження, а й протягом всіх років мого священницького служіння в кафедральному соборі св. Володимира.

Ваш у Христі, отець Іван

# СЛАВА ІСУСУ ХРИСТУ! – СЛАВА НАВІКИ БОГУ!

Щиро вітаємо друзів та гостей, які моляться сьогодні разом з нами.  
Ми сердечно запрошуємо Вас на всі Богослужіння до нашого храму.

## 22 вересня, 2024

Дванадцята Неділя по П'ятидесятниці

Апостольське Читання: 1 Коринтян 16:13-24 | Читання Євангелія: Матвія 21:33-42

### WEEKLY SCHEDULE

### ТИЖНЕВИЙ РОЗКЛАД

#### Sunday, September 22,

- 8:00 a.m. Holy Confession.

- 8:30 a.m. English Divine Liturgy

- 10:00 a.m. Holy Confession

- 10:30 a.m. Ukrainian Divine Liturgy

Monday, September 23, – *Conception of St. John the Baptist*

Tuesday, September 24, – *Protomartyr Thecla*

Wednesday, September 25, – *Ven. Euphrosyne*

- 8:30 a.m. Moleben.

Thursday, September 26, – *Ap. John the Theologian*

Friday, September 27, – *Apostle of 70 Mark*

Saturday, September 28, – *Synaxis of the Saints of Kyiv Monastery*

#### Sunday, September 29,

- 8:00 a.m. Holy Confession.

- 8:30 a.m. English Divine Liturgy

- 10:00 a.m. Holy Confession

- 10:30 a.m. Ukrainian Divine Liturgy

#### Неділя, 15 вересня,

- 8:00 р. Свята Сповідь.

- 8:30 р. Англomовна Божественна Літургія.

- 10:00 р. Свята Сповідь.

- 10:30 р. Україномовна Божественна Літургія.

Понеділок, 23 вересня – *Зачаття св. Івана Хрестителя*

Вівторок, 24 вересня – *Першомц. Теклі*

Середа, 25 вересня – *Прп. Єфросинії*

- 8:30 р. Молебен.

Четвер, 26 вересня – *ап. Івана Богослова*

П'ятниця, 27 вересня – *апостоли від 70 Марка*

Субота, 28 вересня – *Собор Києво-Печерських Святих*

#### Неділя, 29 вересня

- 8:00 р. Свята Сповідь.

- 8:30 р. Англomовна Божественна Літургія.

- 10:00 р. Свята Сповідь.

- 10:30 р. Україномовна Божественна Літургія.

## SAVE THE DATES

Sunday, October 13, St. Vladimir Centennial Celebration.

Monday, November 4, St. Herman's Fundraiser at our Grad Hall.

Sunday, November 10, Parish Thanksgiving Dinner.

## ВІДМІТЬТЕ ДАТИ У СВОЄМУ КАЛЕНДАРІ

Неділя, 13 жовтня, Святкування 100 річчя нашої парафії св. Володимира.

Понеділок, 4 листопада, Збір коштів для св. Германа у нашому залі.

Неділя, 10 листопада, Парафіяльний Обід з нагоди Дня Подяки.



**100<sup>th</sup> Anniversary Commemorative Book**  
Greetings and Advertisements

*This year marks the 100<sup>th</sup> anniversary of St. Vladimir Ukrainian Orthodox Cathedral in Parma, Ohio. Our centennial celebration will take place on Sunday, October 13, 2024. If you, as an individual, organization, or business, would like to submit a greeting or advertisement to be printed in our commemorative book, please use this form.*

**Instructions:**

- ✓ Please fill out this form, select the desired size, and submit it by email or mail.
- ✓ Ads must be print-ready and submitted as a **PDF, JPEG, or PNG**.  
*NOTE: A border will be applied to all ads.*
- ✓ You may include any digital artwork, graphics, or logos.  
*NOTE: Ads will be printed in grayscale.*
- ✓ Please **email** your print-ready, digital file to [100anniversary@stvladimirs.org](mailto:100anniversary@stvladimirs.org).
- ✓ Please submit your payment to ensure that your ad is included in the book.

**Name** (organization or business): \_\_\_\_\_

**Phone number:** \_\_\_\_\_

**Email:** \_\_\_\_\_

**Pricing** (please check):

- Full page (vertical 8.5" x 11") \_\_\_\_\_ \$200
- Half page (horizontal 8.5" x 5.5") \_\_\_\_\_ \$125
- Quarter page (vertical 4.25" x 5.5") \_\_\_\_\_ \$75
- Eighth page/business card (horizontal 4.25" x 2.75") \_\_\_\_\_ \$50

**Payment** (cash, check, or credit card):

Payment can be sent to: St. Vladimir UOC, 5913 State Road, Parma, OH 44134  
 Make checks payable to: St. Vladimir UOC (Memo: 100<sup>th</sup> Anniversary Book)  
 Online payments can be done on [www.stvladimirs.org/100anniversary](http://www.stvladimirs.org/100anniversary) via Tithe.ly



**Deadline:** The form, print-ready file, and payment **must be received by October 15, 2024**.

**SAINT VLADIMIR UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL**

5913 State Road, Parma, OH 44134

office phone: (440) 886-3223 | email: [100anniversary@stvladimirs.org](mailto:100anniversary@stvladimirs.org) | website: [www.stvladimirs.org](http://www.stvladimirs.org)



**SAINT VLADIMIR UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL**  
Centennial Gift

*This year marks the 100<sup>th</sup> anniversary of our St. Vladimir Parish. Our centennial celebration will take place on Sunday, October 13, 2024 with a hierarchical Divine Liturgy at 9:00 AM and with a Banquet to follow. If you would like to make a donation towards this momentous occasion, please complete this form and return it to the office. Names will be printed in the commemorative book.*

**I would like to make a gift of:**

- Platinum Level (\$1,000 and up) Amount: \_\_\_\_\_
- Gold Level (\$750 to \$999) Amount: \_\_\_\_\_
- Silver Level (\$500 to \$749) Amount: \_\_\_\_\_
- Bronze Level (up to \$499) Amount: \_\_\_\_\_

I would my donation to be anonymous

**Name(s)** (how you would like it written in the commemorative book): \_\_\_\_\_

**In honor of / In memory of** (please circle): \_\_\_\_\_

**Phone number:** \_\_\_\_\_

**Email:** \_\_\_\_\_

**How to Donate** (cash, check, or credit card):

Make checks payable to: St. Vladimir UOC (Memo: 100<sup>th</sup> Anniversary)  
 Payment can be sent to: St. Vladimir UOC, 5913 State Road, Parma, OH 44134  
 Online payments can be done on [www.stvladimirs.org/100anniversary](http://www.stvladimirs.org/100anniversary) via Tithe.ly



**Deadline:** Donations **must be received by October 15, 2024** to be included in the commemorative book.

**SAINT VLADIMIR UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL**

5913 State Road, Parma, OH 44134

office phone: (440) 886-3223 | email: [100anniversary@stvladimirs.org](mailto:100anniversary@stvladimirs.org) | website: [www.stvladimirs.org](http://www.stvladimirs.org)